

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 48 (1986)  
**Heft:** 11

**Buchbesprechung:** Bücherecke

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Landmaschinen, Technik und Instandstellung mit Reparatur-schweissen» ist das Thema des zweiten Kursteils. Dabei geht es vor allem um die kostensparende Reparatur und Instandhal-tung von Maschinen und Geräten. Ein Schwerpunkt bildet da-bei das Auftragsschweissen (Beschichten von verschleiss-anfälligen Maschinenteilen). Die Bedeutung dieser preisgünsti-gen Instandstellungsmethode wird daraus ersichtlich, dass

sich die Lebensdauer einer Pflugschar durch Auftragsschweissen ungefähr verdop-peln lässt.

Der dritte Teil dieses Kurses bil-det eine breit angelegte Ausbil-dung in Wartung und Instand-stellung von Traktoren. Die Teil-nehmer erhalten zuerst einen Einblick in die Funktion der ge-bräuchlichsten Benzin- und Die-selmotoren. Daran schliesst eine praxisorientierte Ausbil-dung an, die sämtliche Aspekte

des Einsatzes von Traktoren und Verbrennungsmotoren auf dem Landwirtschaftsbetrieb umfasst.

## Rechtzeitige Anmeldung sichert Kursplatz

Da die Zahl der Interessenten für den Kurs K 30 erfahrungsgemäss recht hoch ist, empfehlen wir un-seren Lesern, sich rechtzeitig an-zumelden. Tel. 056 - 41 20 22.

## Bücherecke

### Einzelkornsägeräte für Gemüse

Das Interesse am Gemüsebau in der BRD ist stark angestiegen, nicht zu-letzt infolge der Probleme auf dem Getreidemarkt. Gute produktions-technische Kenntnisse werden deshalb für den erfolgreichen Gemüse-bau zunehmend wichtiger, bei-spielsweise bei der Entscheidung zwischen Aussaat oder Pflanzung des Gemüses.

Die Aussaat bietet vor allem bei fehlender Anzuchtmöglichkeit, Arbeits-kräftemangel und grosse Anbauflächen Vorteile. Insbesondere beim Einsatz von Einzelkornsägeräten können ein gleichmässiger Bestand erreicht und Arbeitszeit eingespart werden. In diesem neuen KTBL-Arbeitsblatt werden weitere Vorteile beschrieben und die speziellen Anforderungen der einzelnen Gemü-searten dargestellt. Schwerpunkte des Blattes sind die Beschreibung der verschiedenen Bauarten von Einzelkorngeräten und die Typen-tabellen, in denen technische Daten und Preise unter anderem von Spezial-Einzelkornsägeräten für Gemüse, landwirtschaftlichen Einzelkorn-sägeräten mit Zusatzausstattung und von handgeführten Geräten enthalten sind.

Dem Gemüseanbauer und dem am Gemüsebau interessierten Landwirt werden mit diesem Arbeitsblatt wichtige aktuelle Informationen in die Hand gegeben, die zu einer ren-tablen Produktion beitragen.

Einzelkornsägeräte für Gemüse, KTBL-Arbeitsblatt 0645, H. Hege und K.H. Kromer, KTBL-Schriften-Vertrieb, Landwirtschaftsverlag GmbH, Postfach 480249, D-4400 Münster-Hiltrup. Preis: Fr. 4.-.

### Einsatz der Elektronik in Schleppern und Feldmaschinen

(DLG). Für die Optimierung des Auf-wand-Ertrag-Verhältnisses sind ein zeitgerechter Einsatz, die richtige Auswahl und Einsatz der Betriebs-mittel sowie eine gute Arbeitsqual-iät erforderlich. Die menschliche Leistungsfähigkeit wird dabei viel-fach zum begrenzenden Faktor. Mit der heute verfügbaren Elektronik ist eine Unterstützung des Menschen in drei Bereichen möglich: Infor-mationsspeicherung und -verarbei-tung durch Computer, Wahrnehmung von Zuständen und Zustandsänderun-gen durch «Sensoren», Tätigkeiten ausführen durch «Aktoren».

Der DLG-Ausschuss für Technik in der pflanzlichen Produktion hat den

sinnvollen Einsatz der Elektronik im Traktor, bei der Bodenbearbeitung, bei Verteilarbeiten (Sämaschinen, Pfanzenschutzgeräte, Mineraldün-gerstreuer, Gülletankwagen, Bereg-nungsmaschinen) und bei Erntear-beiten (Mähdrescher, Futterernte- und Hackfrüchterntemaschinen) ausführlich diskutiert und in zwei DLG-Manuskripten mit zahlreichen Abbildungen, Prinzipskizzen, graphi-schen Darstellungen und einem um-fangreichen Literaturverzeichnis zu-sammengestellt.

Einleitend werden die wichtigsten Grundlagen des Elektronik-Einsatzes in der Prozess-Überwachung, -steuerung und -regelung erläutert, um das Verständnis für die ver-schiedenen Anwendungsfälle in Traktoren und Feldmaschinen zu verbessern. Neben der Schilderung der heute bereits vorhandenen Elektronik-Einsatzmöglichkeiten werden aber auch zukünftige Aspekte angesprochen, insbeson-dere die Wünsche der Praxis an die Hersteller.

Die DLG-Manuskripte «Elektronik in der pflanzlichen Produktion» Teil I: Ackerschlepper und Bodenbearbeitung (Nr. 71) und Teil II: Verteilarbe-i-ten und Erntearbeiten (Nr. 72) Zimmerweg 16, 6000 Frankfurt am Main 1, Preis: 5.- DM.